

# Instrukcja obsługi i montażu

**IS** SAMHONG TECH

## SAMHONGTECH CO., LTD

2ND FLOOR EUNSUNG BUILDING 741,  
YEONGDONG-DAERO, GANGNAM-GU,  
SEOUL, KOREA

TEL: 82-2-3449-2341

FAX: 82-2-3449-2309

<http://www.samhongtech.co.kr>

## USPA EUROPE S.R.L.

VIA MONTEVERDI, 8  
28100 NOVARA-ITALY

TEL: +39-0321-030449

FAX: +39-0321-031648

<http://www.uspa.eu>

[info@uspa.eu](mailto:info@uspa.eu)

## USPA POLSKA

HAPPY HOUSE

Warszawska 284, 05-092 Łomianki

tel 22 490 83 82, kom 539 677 188

kom 602 633 076

e-mail: [uspa@uspa.pl](mailto:uspa@uspa.pl)

[www.uspa.pl](http://www.uspa.pl)

UB-7035R/7235

7220/7215

7210/7000

- Dziękujemy za zakup Automatycznej Toalety Myjącej USPA
- Zastosuj się do niniejszej instrukcji podczas instalacji urządzenia, oraz przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa.
- Zachowaj instrukcję.
- Zarejestruj gwarancję, aby móc cieszyć się bezproblemową obsługą serwisową USPA.

TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU DOMOWEGO  
PRZECZYTAJ DOKŁADNIE INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM  
INSTALACJI URZĄDZENIA

Uwaga:

1. Urządzenie powinno zostać zamontowane zgodnie z niniejszą instrukcją.
2. Zapoznaj się dokładnie z wymogami bezpieczeństwa podczas instalacji i używania urządzenia.
3. Zachowaj instrukcję.
4. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Może to spowodować utratę gwarancji.



Nie wyrzucaj zużytego urządzenia elektrycznego ani jego opakowania razem z innymi odpadami komunalnymi. Skorzystaj ze specjalnych punktów zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

Przestrzeganie zasad selektywnej zbiórki sprzętu przyczynia się do utrzymania właściwego poziomu zdrowia ludzkiego i ochrony środowiska.

Użytkownik w celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu powinien skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonał zakupu urządzenia lub z organem władz lokalnych.

## Spis treści

### PRZYGOTOWANIE

1. WAŻNE INFORMACJE	1
2. OSTRZEŻENIA PRZED INSTALACJĄ	2
3. OPIS URZĄDZENIA	3
4. INFORMACJE O NIEBEZPIECZEŃSTWACH	4
5. OSTRZEŻENIA PODCZAS UŻYWKANIA URZĄDZENIA	6

### OPIS DZIAŁANIA

6. DZIAŁANIE I OBSŁUGA	8
7. CZYSZCZENIE URZĄDZENIA	12
8. KONSERWACJA	13

### INSTALACJA

9. INSTALACJA URZĄDZENIA	14
--------------------------	----

### INFORMACJE DODATKOWE

10. ZANIM SKONTAKTUJESZ SIĘ Z SERWISEM	17
11. SPECYFIKACJA	17
12. WARUNKI GWARANCJI	18

# 1 Ważne informacje na temat bezpieczeństwa

## 1 PRZED INSTALACJĄ I PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI URZĄDZENIA DOKŁADNIE ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ

### NIEBEZPIECZEŃSTWO – w celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem:

1. Nie kładź i nie przechowuj urządzenia w miejscu, z którego może ono wpaść do wanny lub umywalki.
2. Nie umieszczaj urządzenia w wodzie lub innych płynach.
3. Nie umieszczaj urządzenia w miejscu, z którego mogłoby wpaść do wody lub innych płynów.
4. Nie dotykaj i nie używaj urządzenia, które wpadło do wody. Natychmiast odłącz zasilanie.

### OSTRZEŻENIE – W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem, pożaru, oparzeń lub innych obrażeń ciała:

1. W czasie używania urządzenia przez dzieci, osoby starsze lub niepełnosprawne zadbaj o zapewnienie im nadzoru. Dzieci nie powinny korzystać z urządzenia ani dotykać go bez nadzoru osoby dorosłej. Dostosuj temperaturę eksploatacyjną deski sedesowej i strumienia wody do wymagań osób starszych, niepełnosprawnych i o szczególnie wrażliwej skórze.
2. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem dokładnie opisanym w niniejszej instrukcji. Nie wyposażaj urządzenia w osprzęt i akcesoria, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.
3. Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, urządzenia, które nie działa prawidłowo, zostało uszkodzone, upuszczone, zniszczone lub wpadło do wody.
4. Zainstaluj urządzenie ściśle według wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.
5. Naprawę i instalację urządzenia powierzaj jedynie autoryzowanym fachowcom. Nie wykonuj napraw samodzielnie, by nie utracić gwarancji.
6. Przewód zasilający trzymaj z dala od gorących powierzchni.
7. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do węża lub jakichkolwiek otworów w urządzeniu.
8. Nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie spryskuj go aerozolami, dezodorantami ani innymi środkami chemicznymi.
9. Przed podłączeniem urządzenia do sieci zawsze stosuj się do zaleceń zawartych w tej instrukcji.
10. Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu przekaż go do naprawy producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub innym autoryzowanym fachowcom. Samodzielne naprawy grożą odniesieniem obrażeń i utratą gwarancji.
11. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, oraz osoby niedoświadczone i nieprzeszkolone w zakresie eksploatacji urządzenia, chyba że będą nadzorowane, lub zostaną poinstruowane jak korzystać z urządzenia, przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
12. Przypilnuj dzieci by nie bawiły się urządzeniem.

**ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ**

## 2 Ostrzeżenia przed instalacją

### ZWRÓĆ UWAGĘ NA NASTĘPUJĄCE WAŻNE OSTRZEŻENIA

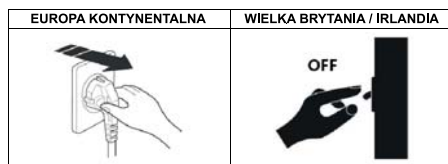
1. Nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym może być narażone na kontakt z wodą lub wilgocią tak intensywną, że mogłoby dojść do osiadania wilgoci na powierzchni produktu.
2. Korzystając z wanny lub natrysku zapewnij w łazience odpowiednią wentylację w celu wyeliminowania ryzyka uszkodzenia podzespołów elektronicznych pod wpływem wilgoci. Otwórz drzwi i / lub okna w trakcie kąpieli, lub zainstaluj w łazience wentylator odprowadzający wilgotne powietrze na zewnątrz (do kanału wentylacyjnego).
3. Podłącz urządzenie do instalacji wodociągowej przy pomocy węża znajdującego się w zestawie. Nie używaj starych przyłączy.
4. Przed podłączeniem upewnij się, że ciśnienie wody w instalacji wodociągowej wynosi od 0,5 - 7,5 Bar.
5. Podłącz urządzenie do instalacji wody pitnej. Nie korzystaj z wody przemysłowej ani wody, która nie spełnia wymogów jakościowych dla wody pitnej.
6. Instalując urządzenie w miejscach, w których woda w instalacji zimą może zamarzać, zadбай o utrzymanie odpowiedniej ciepłoty rur. Jeśli urządzenie było przechowywane w ujemnej temperaturze, przed instalacją i eksploatacją ogrzej je do temperatury pokojowej.
7. Bezpiecznik termiczny w zbiorniku na wodę może uaktywnić się podczas przechowywania lub transportu w wysokiej temperaturze, co może uniemożliwiać uruchomienie urządzenia. Przed przystąpieniem do instalacji ochłódź urządzenie do temperatury pokojowej.
8. Napięcie znamionowe dla tego produktu wynosi 220 – 240 V / 50-60Hz.
9. Nie podłączaj urządzenia do prądu przed ukończeniem prac instalacyjnych, może to spowodować jego awarię.
10. Wyłącz wtyczkę zasilania z prądu w trakcie czyszczenia lub konserwacji.



### UWAGA!

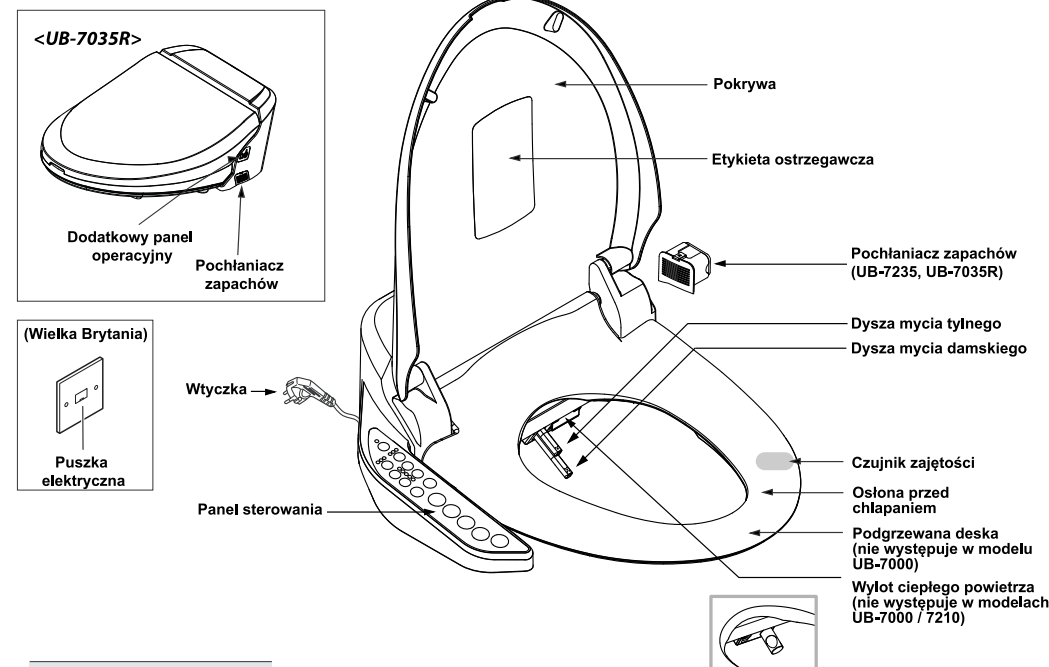
**Przed zainstalowaniem produktu i podłączeniem go do źródła prądu zapoznaj się z lokalnymi przepisami regulującymi kwestie instalacji i eksploatacji urządzeń elektrycznych.**

W krajach, w których gniazdka elektryczne nie mogą znajdować się w łazienkach (Wielka Brytania, Irlandia), skonsultuj się z elektrykiem posiadającym odpowiednie uprawnienia w celu ustalenia optymalnych warunków instalacji. W takich sytuacjach konieczna będzie wymiana wtyczki. Złóż instalację produktu wykwalifikowanemu elektrykowi. W tych krajach, każdorazowe zalecenie instrukcji wymagające odłączenia od zasilania (wyciągnięcia wtyczki) potraktuj jak zalecenie odcięcia przepływu prądu w obwodzie.

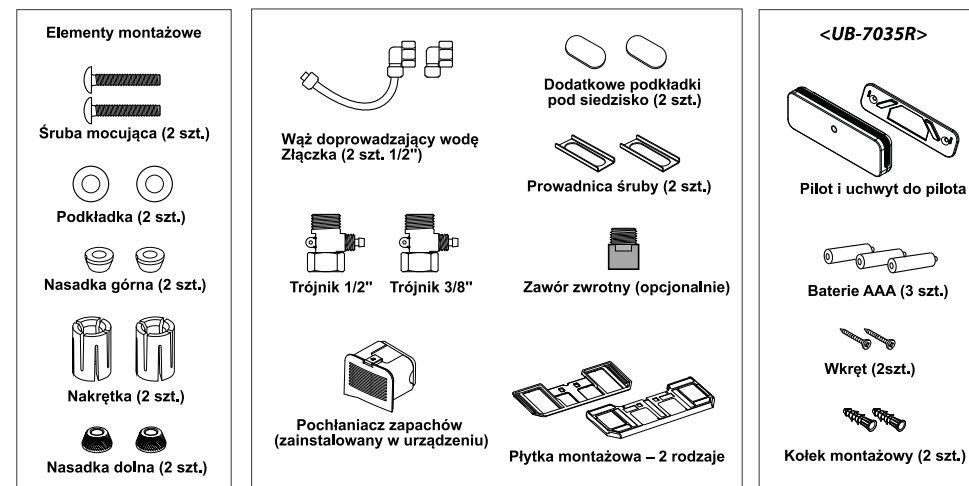


## 3 Opis urządzenia

### 1. Jednostka główna – deska myjąca



### 2. Akcesoria





## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Bezpieczne korzystanie z urządzenia wymaga przestrzegania podstawowych zasad

**Zakaz używania urządzenia**

- Czynność, którą należy wykonać w trakcie eksploatacji

---

**Zabronione**

- Zakaz wrzucania materiałów łatwopalnych
- Zakaz mycia wodą
- Nie dotykać mokrymi dłońmi
- Nie rozkręcać
- Uziemienie
- Wymagana czynność

Znaczenie symboli

**WYMAGANE**

**Nie zatykaj wylotu ciepłego powietrza w suszarce.**

- Zatkanie wylotu suszarki może spowodować pożar.
- Przesłonięcie wylotu dłonią może spowodować poparzenia.

**NIE MYJ WODĄ**

**Nie myj urządzenia wodą.**

- Użycie wody może spowodować zwarcie i pożar lub porażenie prądem.

**ZABRONIONE**

**Nie podłączaj do uszkodzonego lub poluzowanego gniazdka elektrycznego.**

- Takie zachowanie wywołać zwarcie, doprowadzić do porażenia prądem i wybuchu pożaru.

**MATERIAŁ ŁATWOPALNY**

**Nie wrzucaj do urządzenia niedopałków i materiałów łatwopalnych.**

- Może to doprowadzić do pożaru.

**UZIEMIENIE**

**Urządzenie musi zostać podłączone do instalacji uziemiającej.**

- Brak uziemienia może spowodować porażenie prądem i awarię urządzenia.
- Jeśli nie użyjesz gniazdka z uziemieniem upewnij się, że urządzenie jest podłączone do przewodu uziemiającego.



## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Bezpieczne korzystanie z urządzenia wymaga przestrzegania podstawowych zasad

**ZABRONIONE**

**Nie podłączaj urządzenia do rozgałęziacza zasilającego inne urządzenia.**

- Może to spowodować pożar lub uszkodzenia urządzeń.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest suche.
- Nie używaj uszkodzonego lub poluzowanego gniazdka.

**NIE ROZKRĘCAĆ**

**Nie korzystaj z urządzenia, gdy jego pokrywa i siedzisko są zdemontowane.**

- Wysokie napięcie wewnątrz urządzenia może spowodować porażenie prądem.

**NIE ROZKRĘCAĆ**

**Nie naprawiaj i nie modyfikuj urządzenia samodzielnie.**

- Może to wywołać pożar lub porażenie prądem.

**NIE DOTYKAĆ MOKRYMI DŁONIAMI**

**Poprawnie podłączaj i odłączaj wtyczkę urządzenia.**

- Nie dotykaj wtyczki mokrymi lub wilgotnymi dłońmi. Może to doprowadzić do zwarcia i obrażenia.
- Nie ciągnij za kabel. Uchwyć wtyczkę i odłącz urządzenie poprawnie.

**WYMAGANE**

**Odłącz urządzenie, gdy piszczy lub wydobywa się z niego dziwny zapach.**

- Natychmiast odłącz urządzenie od zasilania.
- Skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia lub autoryzowanym serwisem.

**ZABRONIONE**

**Korzystaj wyłącznie z ujęcia wody pitnej.**

- Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować podrażnieniem lub innymi uszkodzeniami skóry.

## 5 Informacje na temat bezpieczeństwa (ostrzeżenia)



### OSTRZEŻENIE

Bezpieczne korzystanie z urządzenia wymaga przestrzegania podstawowych zasad



**Nie stawaj na urządzeniu i nie kładź na nim ciężkich przedmiotów.**

ZABRONIONE

- Może to doprowadzić do zniszczenia urządzenia.
- W celu uniknięcia obrażeń ciała i zniszczenia deski myjącej nie stawaj na pokrywie, siedzisku ani panelu sterowania.



**Nie zamykaj pokrywy na siłę.**

WYMAGANE

- Może to doprowadzić do uszkodzenia mechanizmu spowalniającego.



**W czasie oddawania moczu uważaj aby krople uryny nie dostały się na dyszę lub wylot ciepłego powietrza.**

WYMAGANE

- Nieuwaga może spowodować uszkodzenie urządzenia i być przyczyną przykrego zapachu.



**Nie siadaj ani nie opieraj się na pokrywie lub panelu sterowania.**

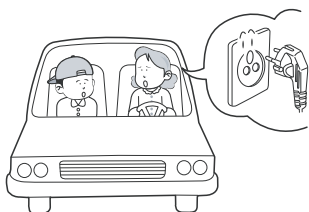
ZABRONIONE

- Może to spowodować awarię lub pęknięcie urządzenia.



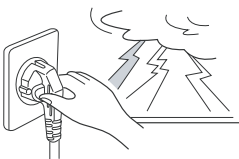
**Odcłóż urządzenie od zasilania, jeśli planujesz dłuższą przerwę w użytkowaniu.**

WYMAGANE



**Odcłóż urządzenie od zasilania w czasie burzy i / lub wyładowań atmosferycznych.**

WYMAGANE



### OSTRZEŻENIE

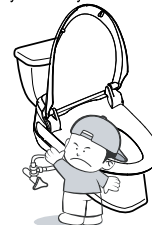
Bezpieczne korzystanie z urządzenia wymaga przestrzegania podstawowych zasad



**Nie ciągnij za wąż doprowadzający wodę.**

ZABRONIONE

- Może to doprowadzić do uszkodzenia węża i wycieku wody.



**Używaj urządzenia wyłącznie w toalecie.**

ZABRONIONE

- Użytkowanie na zewnątrz lub w innych pomieszczeniach może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne obrażenia ciała.



**Niewłaściwe używanie**



**Nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów.**

ZABRONIONE



**Miej świadomość możliwości wystąpienia drobnych poparzeń.**

WYMAGANE

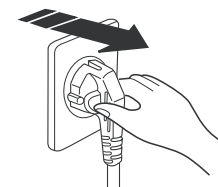
- Może je spowodować długie przesiadywanie na podgrzewanym siedzisku.
- Zwróć na to szczególną uwagę w czasie korzystania z deski przez:
  - dzieci, osoby starsze i niepełnosprawne, oraz wszystkie te osoby, które nie potrafią, nie mogą lub nie są w stanie zmienić ustawień temperatury,
  - osoby zażywające środki nasenne i leki powodujące senność,
  - osoby pod wpływem alkoholu lub zmęczone na tyle, że mogłyby zasnąć w trakcie korzystania z urządzenia.
- Jeśli doszło do poparzeń natychmiast skontaktuj się z lekarzem.



**Odcłóż urządzenie od zasilania podczas czyszczenia.**

WYMAGANE

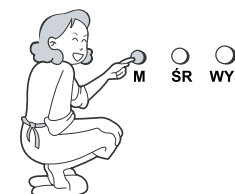
- Jeśli tego nie zrobisz może dojść do pożaru lub porażenia prądem.



**Ustaw najniższą temperaturę dla dzieci, osób starszych i niepełnosprawnych.**

WYMAGANE

- Jej zbyt wysoka wartość może spowodować oparzenia.





## 6 Działanie i obsługa UB-7235 / 7220 / 7215 / 7210 / 7000

### ※ Uwaga

- Wszystkie funkcje z wyjątkiem funkcji czyszczenia dysz, zasilanie / tryb ekonomiczny uaktywnią się po zajęciu deski.
- Przed uruchomieniem upewnij się, że pojemnik na wodę został całkowicie nią napełniony.

### Stop

- Naciśnij „Stop” w celu przerwania bieżącej operacji.
- Po wstaniu z urządzenia wszystkie aktywne funkcje zatrzymają się.

### MYCIE - Cleansing

- Naciśnij ten przycisk w celu uruchomienia mycia tylnego. Funkcja wyłączy się automatycznie po 60 sekundach.
- Naciśnij przycisk ponownie w celu uruchomienia mycia oscylacyjnego. Dysza zacznie poruszać się w przód i w tył myjąc większe partie ciała. W celu wyłączenia funkcji mycia oscylacyjnego ponownie naciśnij przycisk.

### MYCIE DAMSKIE - Bidet

- Naciśnij „Bidet” w celu uruchomienia funkcji mycia damskiego. Funkcja wyłączy się automatycznie po 60 sekundach.
- Naciśnij przycisk ponownie w celu uaktywnienia strumienia oscylacyjnego. Dysza zacznie poruszać się w przód i w tył myjąc większy obszar ciała. W celu wyłączenia strumienia oscylacyjnego ponownie naciśnij przycisk.

### SUSZENIE - Dry (UB-7235 / 7220 / 7215)

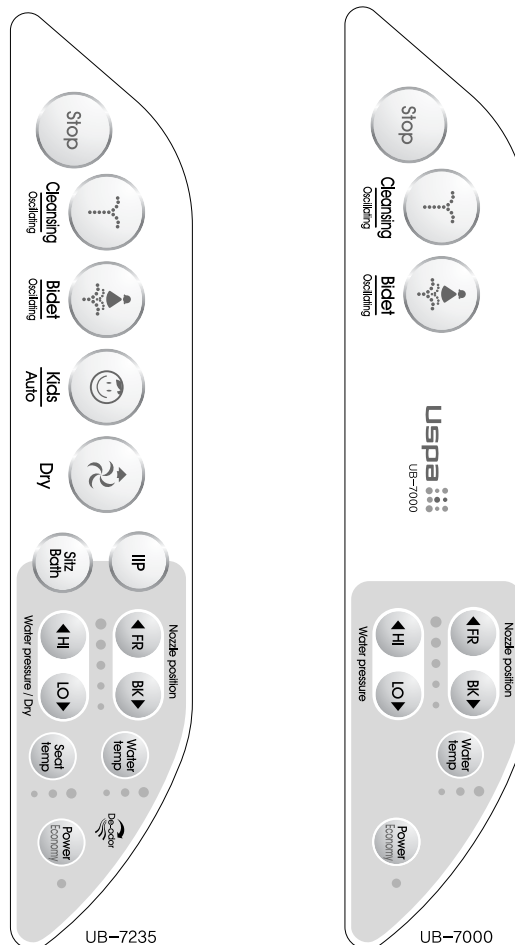
- Naciśnij ten przycisk celu uruchomienia funkcji suszenia ciepłym powietrzem (poziom 3, pozycja 3). Funkcja wyłączy się automatycznie po 3 minutach.
- Ponownie naciśnięcie powoduje zmianę trybu suszenia turbo / łagodne.

### IIP (Funkcja intensywnej pulsacji) (UB-7235 / 7220 / 7210)

- Funkcja intensywnej pulsacji wody (ciśnienie wody ustawione na poziomie 5) może ułatwić ci wypróżnienia. Funkcja wyłączy się automatycznie po 1 min.

### DZIECI - Kids / Auto (UB-7235 / 7220 / 7210)

- Naciśnij ten przycisk aby zmienić ustawienia na odpowiednie dla dzieci. Wybrane zostaną następujące ustawienia:  
Mycie tylne w trybie oscylacji: 1 minuta (ciśnienie na poziomie 1, pozycja 5).  
Suszenie: 3 minuty.  
Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem osób dorosłych.
- Naciśnij przycisk ponownie w celu powrotu do ustawień automatycznych. Wybrane zostaną następujące ustawienia:  
Mycie damskie: mycie – oscylacja – pulsacja będą aktywne kolejno przez 1 minutę (ciśnienie na poziomie 3, pozycja 3)  
Suszenie: 3 minuty (poziom 3, pozycja 3).



### System autodiagnostyki

- Urządzenie wyposażono w system autodiagnostyki.
- Jeśli system wykryje jakiś problem dioda zasilania zacznie mrugać.
- Odłącz urządzenie od zasilania i natychmiast skontaktuj się z serwisem.

※ Po podłączeniu urządzenia do zasilania, dysze mycia tylnego i damskiego kolejno się wysuną i schowają.

### Sitz Bath - (mycie terapeutyczne) (UB-7235/ 7220 / 7215)

- Naciśnij ten przycisk w celu uaktywnienia delikatnego strumienia ciepłej wody (dysza w pozycji 3, ciśnienie wody w poziomie 2, temperatura wody 3), który jednocześnie myje i masuje.
- Dysza mycia damskiego będzie działać przez 3 minuty.
- Ponownie naciśnięcie powoduje włączenie lub wyłączenie mycia oscylacyjnego.

### Automatyczna dezodoryzacja (UB-7235)

- Gdy urządzenie jest używane pochłaniacz zapachów włącza się automatycznie i pracuje przez maksymalnie 20 minut.
- Po zwolnieniu deski, pochłaniacz wyłączy się po 60 sekundach.

### Pozycja dyszy

- Pozycję dyszy można regulować przyciskami „Nozzle position - Pozycja dyszy”. Ustawienie dyszy wróci do poziomu 3 po każdym użyciu.

### Ciśnienie wody / Suszenie (UB-7235 / 7220 / 7215)

- Ciśnienie wody może być regulowane w 5 zakresach.
- Temperatura powietrza może być regulowana w 5 zakresach.
- Ustawienia te są restartowane przy ponownym uruchomieniu do poziomu 3.

### Regulacja temperatury (wody / deski - nie dot. UB-7000)

- W urządzeniu można regulować temperaturę wody i siedziska.
- Ustawienia temperatury: pokojowa / niska / średnia / wysoka.

### Zasilanie / Tryb Ekonomiczny

- Naciśnij przycisk „Power - Zasilanie” w celu włączenia, wyłączenia urządzenia lub wyboru ekonomicznego trybu pracy.
- W trybie ekonomicznym temperatura deski będzie wynosić ok. 30°C.
- W trakcie użytkowania urządzenia (po zajęciu deski) temperatura wzrośnie do wcześniej zadanych parametrów.  
dioda czerwona – normalny tryb pracy,  
dioda zielona – tryb ekonomiczny,  
brak – urządzenie jest wyłączone.

### Autoczyszczenie

- Urządzenie automatycznie czyści dysze przed i po każdym użyciu.

※ Wszystkie podane czasy pracy urządzenia są wartościami przybliżonymi.

## 6 Działanie modelu 7035 R

- ※ Po podłączeniu urządzenia do zasilania, dysze myjące kolejno się wysuną i schowają.
- ※ Wartości czasowe są wartościami przybliżonymi

### MYCIE - CLEANSING

- Naciśnij „Cleansing” w celu uruchomienia mycia tylnego. Funkcja wyłączy się automatycznie po 60 sekundach.
- Funkcja może być uruchomiona w 3 trybach:
  - 1 naciśnięcie uruchomi mycie normalne,
  - 2 naciśnięcia mycie oscylacyjne obejmujące większy obszar ciała,
  - 3 naciśnięcia uruchomią mycie oscylacyjne z pulsacją, kolejne naciśnięcie spowoduje powrót do mycia normalnego.

### MYCIE DAMSKIE - BIDET

- Naciśnij „Bidet” w celu uruchomienia funkcji mycia damskiego. Funkcja wyłączy się automatycznie po 60 sekundach.
- Funkcja może być uruchomiona w 3 trybach:
  - 1 naciśnięcie uruchomi tryb normalny,
  - 2 naciśnięcia uruchomią mycie oscylacyjne,
  - 3 naciśnięcia uruchomią mycie oscylacyjne z pulsacją, kolejne naciśnięcie spowoduje powrót do trybu normalnego.

### DZIECI - KIDS

- Naciśnij przycisk „KIDS / AUTO” w celu wyboru ustawień mycia dla dzieci. Ustawione zostaną następujące parametry pracy:
  - Mycie oscylacyjne - 1 minuta, ciśnienie wody - poziom 1, suszenie 3 - minuty, pozycja dyszy - poziom 5.
- Naciśnij przycisk ponownie w celu uaktywnienia kolejnych funkcji: mycie oscylacyjne / mycie oscylacyjne z pulsacją / powrót do trybu normalnego.
- Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem osób dorosłych.

### AUTO

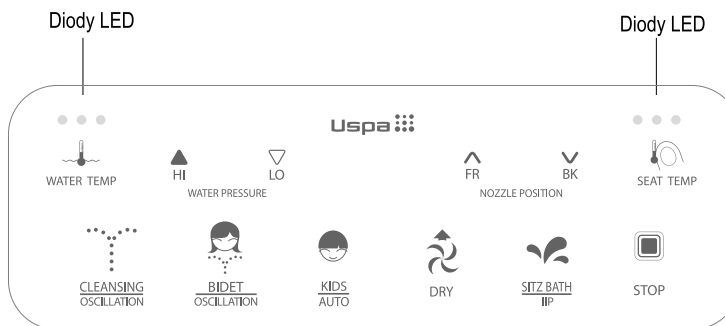
- Naciśnij przycisk „KIDS / AUTO” dwukrotnie w czasie 1 sekundy w celu przywrócenia ustawień fabrycznych: mycie w trybie normalnym (20 sekund), mycie oscylacyjne (20 sekund), mycie oscylacyjne z pulsacją (20 sekund), suszenie (3 minuty).
- Wszystkie funkcje wyłączane są automatycznie.

### SUSZENIE CIEPŁYM POWIETRZEM - DRY

- Naciśnij przycisk „DRY” w celu wysunięcia dyszy emitującej strumień ciepłego powietrza. Program uruchomi się i wyłączy automatycznie po upływie 3 minut.
- Ponownie naciśnięcie powoduje zmianę trybu suszenia turbo / łagodne.

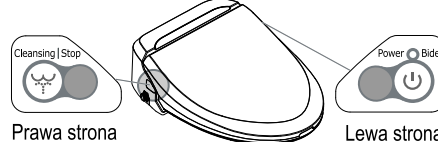
### Stop

- Naciśnij „Stop” w celu przerwania bieżącej operacji.
- Po wstaniu z urządzenia wszystkie aktywne funkcje zatrzymają się.



### Przyciski sterujące umieszczone po bokach urządzenia

- Bocznych przycisków sterujących używaj w razie awarii pilota lub wyczerpania baterii.
- Po zajęciu siedziska naciśnij przycisk „Cleaning - Mycie” znajdujący się po prawej stronie lub „Bidet” umieszczonego po lewej stronie urządzenia.
- Naciśnij przycisk ponownie w celu wyłączenia programu.
- Nie używaj ostrych przedmiotów w celu wciśnięcia przycisku.



### Zasilanie / Tryb Ekonomiczny

- W celu włączenia lub wyłączenia zasilania albo ustawienia trybu ekonomicznego naciśnij przycisk „Bidet” po lewej stronie urządzenia. W trakcie pracy w trybie ekonomicznym, temperatura siedziska będzie utrzymywana na poziomie 30°C. Z chwilą zajęcia deski, jej temperatura zostanie dostosowana do wcześniej ustawionych parametrów (po zwolnieniu jej temperatura wróci do poziomu ok 30°C).
- Tryb pracy urządzenia sygnalizuje dioda LED: czerwone światło: tryb normalny / zielone światło: tryb ekonomiczny / brak światła – urządzenie jest wyłączone.

### System autodiagnostyki

- Urządzenie wyposażono w system autodiagnostyki.
- Jeśli system wykryje jakiś problem dioda zasilania zacznie mrugać.
- Odłącz urządzenie od zasilania i natychmiast skontaktuj się z serwisem.

### Autoczyszczenie

- Urządzenie automatycznie czyści dysze przed i po każdym użyciu. (szczegóły na str. 12).

### MYCIE TERAPEUTYCZNE - SITZ BATH

- Naciśnij przycisk „SITZ BATH” w celu uaktywnienia delikatnego strumienia ciepłej wody (ciśnienie wody na poziomie 1, temperatura wody 3), który myje i masuje.
- Program mycia damskiego będzie aktywny przez 3 minuty.
- Naciśnij przycisk dwukrotnie aby uruchomić tryb mycia oscylacyjnego.

### FUNKCJA INTENSYWNEJ PULSACJI - IIP

- Naciśnij przycisk „SITZ BATH / IIP” dwukrotnie w ciągu 1 sekundy. Funkcja ułatwia wypróżnienia i wyłącza się automatycznie po 60 sek.
- Naciśnij przycisk ponownie w celu zmiany częstotliwości pulsacji (dostępne są 3 poziomy). Ciśnienie wody ustawione jest na poziomie 5.

### TEMPERATURA WODY - WATER TEMP

- Naciśnij przycisk WATER TEMP w celu ustawienia temperatury wody na poziomie: temperatury pokojowej / niskiej / średniej / wysokiej.
- Diody LED wskażą aktualne ustawienie: LED wyłączone – temperatura pokojowa / 2 LED aktywne – temperatura na średnim poziomie / 1 LED aktywna – temperatura niska / 3 LED aktywne – temp. wysoka.

### CIŚNIENIE WODY - WATER PRESSURE

- Siłę strumienia wody można regulować w 5 zakresach przyciskiem HI LO w czasie gdy, któraś z funkcji jest aktywna.
- W trakcie suszenia przyciski te służą do regulacji temperatury powietrza.
- Po każdym użyciu obydwa ustawienia wracają do poziomu 3.

### POZYCJA DYSZY - NOZZLE POSITION

- Pozycję dyszy można regulować w 5 zakresach przyciskiem FR BK w czasie jej pracy. Po każdym użyciu dysza ustawia się w pozycji 3.

### TEMPERATURA SIEDZISKA - SEAT TEMP

- Naciśnij przycisk regulacji temperatury w celu ustawienia temperatury siedziska na: pokojową / niską / średnią / wysoką.
- Aktualne ustawienia sygnalizują diody: LED wyłączone – temperatura pokojowa / 2 LED aktywne – temperatura na średnim poziomie / 1 LED aktywna – temperatura niska / 3 LED aktywne – temp. wysoka.

### AUTOMATYCZNA DEZODORYZACJA (max. 20 min.)

- Gdy urządzenie jest używane pochłaniacz zapachów włącza się automatycznie. Po wstaniu z deski wyłącza się po upływie 60 sekund.

### ※ UWAGA

- Nie upuść pilota do wody, może to spowodować jego uszkodzenie.
- Wszystkie funkcje uaktywniają się z chwilą zajęcia siedziska, z wyjątkiem funkcji czyszczenia dysz i sygnalizacji trybu pracy urządzenia.
- Przed użyciem upewnij się, że zbiornik na wodę jest całkowicie napełniony.

## 7 Czyszczenie urządzenia

### Mycie dysz



Nie używaj siły w celu wsunięcia lub wysunięcia dysz albo ich przesunięcia w inną pozycję. Grozi to uszkodzeniem urządzenia.

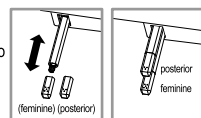
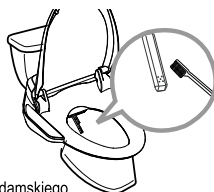
- 1 Upewnij się, nie został aktywowany czujnik zajętości (nie siadaj na sedzisku, ani nie opieraj dłoni w miejscu zamontowania sensora).

#### UB-7235 / 7220 / 7215 / 7210 / 7000

- 2 Naciśnij przycisk „FR” w celu wysunięcia dyszy mycia tylnego.  
Naciśnij przycisk „BK” w celu wysunięcia dyszy mycia damskiego.  
Naciśnij „STOP”, „FR”, „BK” w celu ustawienia dysz w pozycji gotowości.

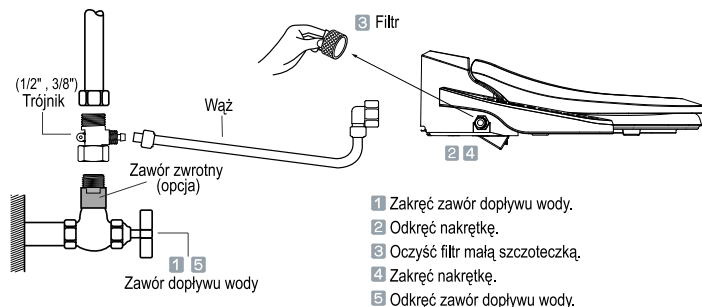
#### UB-7035R

- 2 Naciśnij przycisk „FR” i przytrzymaj przez 3 sek. w celu wysunięcia dyszy mycia damskiego.  
Naciśnij przyciski „FR” lub „BK” w celu wysunięcia jednej z dwóch dysz.  
Naciśnij „Stop” w celu powrotu dysz do pozycji gotowości.  
Naciśnij przycisk „BK” i przytrzymaj przez 3 sek. w celu aktywacji automatycznego czyszczenia dysz. Każda z dysz wysunie się kolejno 5 razy i oczyści.
- 3 Nie wysuwaj ani nie wsuwaj dysz na siłę, nie skręcaj ich i nie próbuj ustawić w innych pozycjach. Do oczyszczenia dysz użyj szczoteczki do zębów i/lub delikatnej ściereczki. W trakcie czyszczenia wyłącz urządzenie z prądu.
- 4 Nie chowaj dysz bez zamontowanych końcówek. Może to doprowadzić do awarii urządzenia.
- 5 Nie zgub końcówek i nie zamieniaj ich miejscami.



### Filtr wody

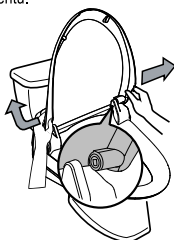
Urządzenie nie będzie prawidłowo pracować, jeśli filtr wody zostanie zatkany. Oczyszczaj go regularnie.



- 1 Zakręć zawór dopływu wody.
- 2 Odkręć nakrętkę.
- 3 Oczyszczaj filtr małą szczoteczka.
- 4 Zakręć nakrętkę.
- 5 Odkręć zawór dopływu wody.

### Czyszczenie korpusu urządzenia

- 1 Regularnie przecieraj korpus miękką gąbką na sucho lub z użyciem neutralnego detergentu.
- 2 Zdjęcie pokrywy  
- Lewy zawias pociągnij lekko w lewo i ku górze.  
- Zwolnij prawy zawias (uważaj na palec).
- 3 W celu ochrony plastikowego korpusu przed uszkodzeniami nie używaj żadnych środków czyszczących, które nie są przeznaczone do czyszczenia desek sedesowych. Unikaj: środków do mycia armatury, sprzętów domowych, wybielaczy, benzenu, rozpuszczalników, krezolu i im podobnych.

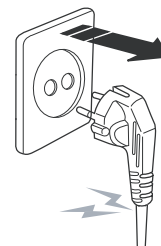


## 8 Konserwacja

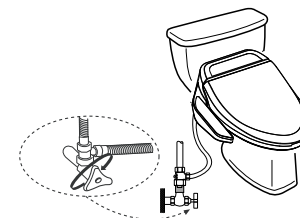
### Spuszczanie wody (gdy urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas).

#### 1 Wyłącz wtyczkę zasilania z gniazdka

- Niewyłączenie urządzenia z prądu może spowodować pożar.



#### 2 Zakręć zawór doprowadzający wodę.

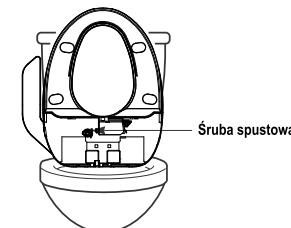


#### 3 Zdejmij deskę myjącą z miski sedesowej.

- Postępuj adekwatnie do sposobu instalacji.



#### 4 Odkręć śrubę spustową i podtrzymując urządzenie spuść z niego wodę (zwróć uwagę, by nie zgubić śruby spustowej).

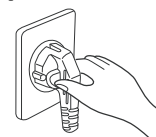


#### 5 Przykręć śrubę spustową i zainstaluj urządzenie na misce sedesowej.

- Przed ponownym użyciem deski sedesowej przetestuj jej sprawność.

### Zapobieganie zamarzaniu

#### 1 Upewnij się, że wtyczka została prawidłowo podłączona do gniazdka.



#### 2 Ustaw temperaturę wody na niską lub średnią (ciepło pojemnika z wodą powstrzyma zamarzanie).

- Jeśli w toalecie nie ma instalacji grzewczej owini rury starymi ciuchami lub innymi materiałami.

#### 3 Jeśli zimą przez dłuższy czas nie planujesz korzystania z urządzenia wyłącz je i opróżnij z wody pojemnik na wodę.

- Postępuj zgodnie z zaleceniami opisanymi w punkcie Spuszczanie wody.



## 9 Instalacja



Nie podłączaj urządzenia do prądu, dopóki nie zakończysz instalacji. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować zniszczenie urządzenia.

**Jeśli pojawi się konieczność wykonania prac elektrycznych skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub serwisantem.**

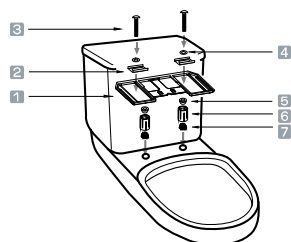
**Zdemontuj deskę sedesową.**

1. Odkręć nakrętki, usuń podkładki, uszczelki i elementy mocujące sedes znajdujące się z tyłu toalety.
2. Usuń siedzisko, pokrywę i śruby mocujące.
3. Zachowaj je na wypadek konieczności ponownego użycia.

### Instalowanie urządzenia

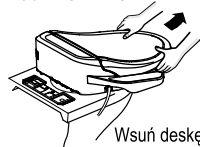
#### Instalacja

- Montaż płytki montażowej  
Umieść płytę i prowadnice na wysokości otworów montażowych. Wkręć śruby montażowe w sposób pokazany na rysunku



- 1 Płyta montażowa 2 Prowadnica 3 Śruba montażowa 4 Podkładka  
5 Górna nasadka 6 Nakrętka 7 Dolna nasadka

- Podłączanie i odłączanie urządzenia od miski WC.



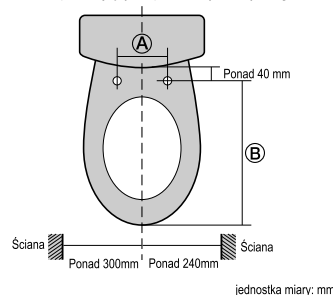
Wsuń deskę na panel montażowy do momentu zatrzasknięcia zaczepów.



Unieś przód deski i przesunij ją do siebie.

#### Wymiary WC

- Wymiary WC muszą mieścić się w zakresach podanych poniżej. Nie instaluj urządzenia na miskach niespełniających poniższych wymagań.

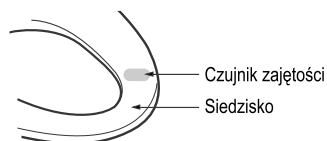


jednostka miary: mm

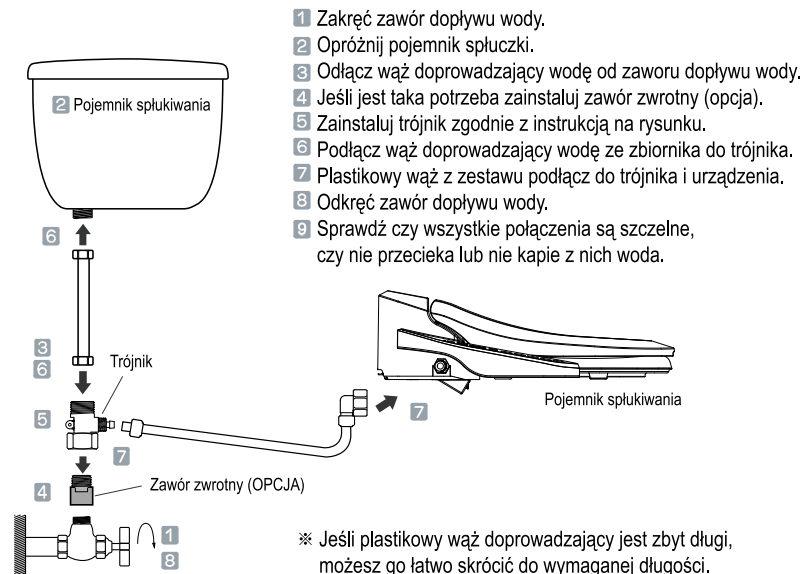
MODEL	A	B
Comfort	140 ~ 240	430 ~ 480
Standard	140 ~ 240	400 ~ 450
Design	140 ~ 240	410 ~ 460

#### Czujnik zajętości

- Deska myjąca wyposażona jest w czujnik zajętości.
- Urządzenie nie będzie aktywne do momentu zajęcia deski przez użytkownika.



### Podłączenie wody i przewodu uziemiającego



※ Jeśli plastikowy wąż doprowadzający jest zbyt długi, możesz go łatwo skrócić do wymaganej długości.

### Próba eksploatacyjna

#### 1. Przygotowanie

Włącz wtyczkę do gniazdka 230V. Naciśnij na pilocie przycisk „Bidet” lub „Cleansing - Mycie”. To spowoduje napełnienie zbiornika wody. 30 sekund po napełnieniu zbiornika usłyszysz długi dźwięk brzęczyka.

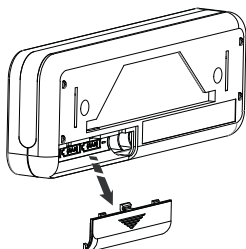
#### 2. Sprawdzenie wszystkich funkcji

Przykryj otwór sedesu fragmentem plastikowej folii, w którą zapakowano deskę myjącą – zapobiegnie to ewentualnemu rozpryskowi wody. Następnie sprawdź poprawność działania wszystkich funkcji zgodnie z niniejszą instrukcją.

**3. W trakcie próby eksploatacyjnej, podczas podgrzewania, z urządzenia mogą wydostawać się niewielkie ilości wody.**

## Pilot zdalnego sterowania

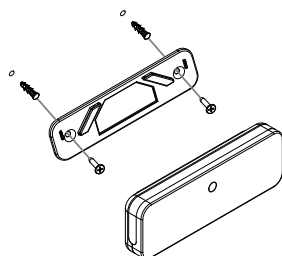
### Instalacja baterii



1. Zdejmij pokrywę baterii na pilocie i włóż 3 baterie AAA do komory.
2. Usiądź na siedzisku i sprawdź czy pilot działa poprawnie.
  - Używaj wyłącznie 3 baterii formatu AAA. Nie używaj akumulatorków.
  - Używaj wyłącznie tego samego typu baterii. Nie wkładaj jednocześnie baterii nowych i starych.
  - Upewnij się, że baterie zostały prawidłowo włożone do komory.
  - Wyjmij baterie, jeśli planujesz dłuższą przerwę w użytkowaniu.

### Montaż uchwyty pilota na ścianie

W celu przymocowania uchwyty do ściany użyj wkrętów z kółkami.



Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Uszkodzony przewód zasilający. Urządzenie nie jest podłączone do prądu. Nieprawidłowa pozycja na siedzisku.	Sprawdź czy przewód zasilający nie został uszkodzony i czy wyłącznik działa prawidłowo Włącz wtyczkę do gniazdka Usiądź na siedzisku całym ciałem
Woda nie wypływa z dysz	Zamknięty zawór doprowadzający Zatkany filtr siatkowy Zatkane dysze	Odkręć zawór doprowadzający Wyczyść filtr Wyczyść dysze
Woda wycieka lub kapie	Upewnij się, że wszystkie przewody są prawidłowo zamocowane i dokręcone	Jeśli woda w dalszym ciągu wycieka lub kapie skontaktuj się z serwisem
Siedzisko, woda lub powietrze nie są wystarczająco podgrzane	Czy podgrzewanie nie jest wyłączone? Urządzenie pracuje w trybie ekonomicznym podczas zimnej pogody?	Zresetuj urządzenie i ustaw odpowiednią temperaturę. Wyłącz tryb ekonomiczny

# 11 Specyfikacja

Model		UB-7035R	UB-7235	UB-7220	UB-7215	UB-7210	UB-7000
Napięcie zasilania / pobór mocy		220~240V / 50~60Hz 1660~1975W					220~240V / 50~60Hz 1605~1910W
Woda	Przylącze	Bezpośrednio do instalacji hydraulicznej					
	Zakres ciśnienia	0,5 Bar + 7,5 Bar					
Mycie / Cleansing	Mycie tylne	650 ± 100ml / min					
	Mycie damskie	650 ± 100ml / min					
	Poj. zbiornika	200ml					
	Temperatura wody	Temperatura pokojowa + 40°C (104°F)					
	Pobór mocy	220 - 240V / 1600W - 1900W					
Suszenie / Dry	Zabezpieczenia	Wyłącznik termiczny, Bezpiecznik termiczny, Przełącznik					
	Temp. powietrza	Temperatura pokojowa + 60°C (140°F)				Brak	
	Pobór mocy	220 - 240V / 280 - 333W				Brak	
	Zabezpieczenia	Bezpiecznik termiczny				Brak	
Podgrze- wanie deski	Temp. siedziska	Temperatura pokojowa + 40°C (104°F)					Brak
	Pobór mocy	220 - 240V / 55 - 65W					Brak
	Zabezpieczenia	Bezpiecznik termiczny					Brak
Metoda dezodoryzacji		Aktywny filtr węglowy		Brak			
Wyłącznik		15mA 0,03 sekundy					
Dł. przewodu elektrycznego		1,5m					
Wymiary szer. x dł. x wys.	Comfort	392 x 520 x 157mm	szer. 466 x dł. 529 x wys. 157mm				
	Standard	392 x 500 x 157mm	szer. 466 x dł. 490 x wys. 157mm				
	Design	392 x 504 x 157mm	szer. 466 x dł. 504 x wys. 157mm				
Waga		4,2 kg	4,4 kg			4,2 kg	

# GWARANCJA

## Automatyczna Deska Myjąca USPA Warunki Gwarancji Producenta

- Gwarantujemy, że nasze produkty są wolne od wad fabrycznych i konstrukcyjnych i pozostaną sprawne w warunkach normalnego użytkowania i serwisowania przez okres 2 lat od daty zakupu. W ramach niniejszej ograniczonej gwarancji reklamację może złożyć jedynie pierwotny nabywca produktu.
  - W ramach niniejszej gwarancji nasze zobowiązania ograniczają się do wymiany lub naprawy, według naszego uznania, wadliwych produktów lub ich części, pod warunkiem, że produkty te były prawidłowo zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją obsługi. Zastrzegamy sobie prawo przeprowadzenia kontroli mającej na celu ustalenie przyczyn powstałych usterek. Nie pobierzemy żadnych opłat z tytułu naprawy produktów lub ich zamiany dokonanej w ramach niniejszej gwarancji. Nie zwracamy kosztów demontażu, zwrotu i / lub ponownej instalacji produktów.
  - Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje:
    - a) uszkodzeń i zniszczeń powstałych wskutek pożarów, trzęsień ziemi, powodzi, burz i im podobnych zdarzeń,
    - b) uszkodzeń i zniszczeń spowodowanych przez nieodpowiednie użytkowanie, nadużycia, zaniedbania lub nieprawidłową konserwację,
    - c) uszkodzeń i zniszczeń powstałych wskutek nieprawidłowej instalacji, demontażu, nieuprawnionych napraw lub modyfikacji urządzenia,
    - d) uszkodzeń i nieprawidłowego działania urządzenia spowodowanych osadami, zanieczyszczeniami pochodzącymi z systemu wodociągowego.
  - Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone prawa.
  - W celu wyjaśnienia wątpliwości związanych z gwarancją lub serwisowaniem urządzenia skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia, lub bezpośrednio z dystrybutorem.
  - Jedynie pierwotny nabywca może złożyć reklamację w ramach niniejszej ograniczonej gwarancji. W celu aktywowania gwarancji należy wypełnić poniższy formularz.
  - Niniejsza limitowana gwarancja jest jedyną udzielaną przez nas gwarancją na zakupiony produkt. Naprawa lub wymiana przewidziana niniejszą gwarancją jest jedyną dostępnym zadośćuczynieniem. Nie bierzemy odpowiedzialności za utratę produktu ani inne przypadkowe szkody lub uszkodzenia będące następstwem wypadków, ani za spowodowane nimi wydatki. Nie bierzemy odpowiedzialności za koszt instalacji urządzenia albo koszty związane z jego demontażem i naprawami wykonanymi przez osoby trzecie, ani za wszystkie inne wydatki niewymienione powyżej. Z wyłączeniem sytuacji regulowanych przepisami prawa, wszelkie gwarancje, w tym gwarancje przydatności handlowej i przydatności do użytku, ograniczone są do czasu trwania niniejszej gwarancji.
- ※ Ostrzeżenie! Nie bierzemy odpowiedzialności za awarie i inne uszkodzenia produktu lub jego elementów spowodowane używaniem środków czyszczących zawierających chlor (podchloryn wapnia) aplikowanych bezpośrednio do zbiornika na wodę.
- ※ Uwaga: Używanie środków zawierających skoncentrowany chlor może poważnie uszkodzić armaturę. Uszkodzenia mogą powodować wyciek wody i zniszczenie mienia.

W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktuj się ze sprzedawcą lub bezpośrednio z dystrybutorem.

Data Zakupu \_\_\_\_\_ Sprzedawca \_\_\_\_\_

Nr faktury /rachunku \_\_\_\_\_ Kwota \_\_\_\_\_ Numer seryjny \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_ Miasto \_\_\_\_\_ Kraj \_\_\_\_\_ Kod pocztowy \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Wyślij formularz gwarancyjny (skan) na adres pocztowy lub e-mail.  
Dane kontaktowe:

***Doskonałe produkty dla zdrowego trybu życia!***